

# BIBLE TRANSLATION



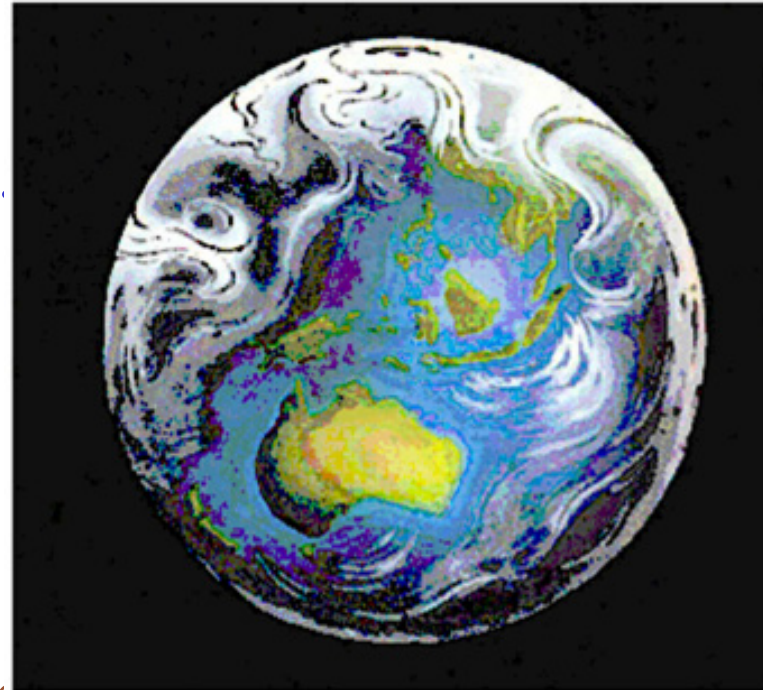
FOR THE  
DEAF

*“When that day comes, the deaf  
will be able to hear a book  
being read aloud”*

*(Isaiah 29: 18)*

# HEARING LOSS

- ❖ 10% of the world's population have some degree of hearing loss.
- ❖ That is 600,000,000 people.
- ❖ Most of these can cope in a hearing world.



## HOW DEAF IS DEAF ?

<b>Degree of Hearing Loss</b>	<b>Characteristics</b>
Normal Up to 25 dB loss	Hears well. Speaks well.
Slight 25 to 40 dB loss	Difficulty hearing faint or distant speech. Speaks well.
Mild 40 to 55 dB loss	Difficulty understanding speech further away than 2 metres. Speaks well.
Moderate 55 to 70 dB loss	Can only hear loud speech at close range. Speaks with some difficulty.

## HOW DEAF IS DEAF ? (Cont)

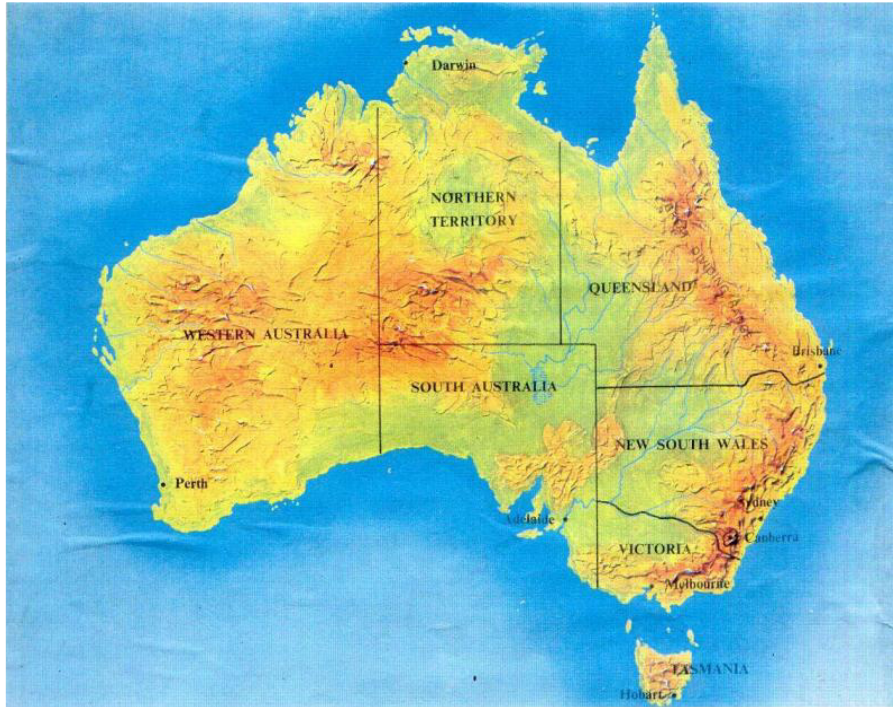
<b>Degree of Hearing Loss</b>	<b>Characteristics</b>
Severe 70 to 90 dB loss	Cannot hear shouted speech. Cannot learn to speak by listening so speaks with difficulty
Profound Over 90 dB loss	Hears nothing but perceives vibrations through body. Cannot speak or speaks a little but with great difficulty.

# COMMUNICATION CHALLENGE

- At least 0.1% of people are born profoundly deaf.
- 6,000,000 will never hear sound.
- At least the same number again are born severely deaf.
- 12,000,000 people have very great communication challenges.



# DEAF IN AUSTRALIA



Australia's population  
20,000,000

Profoundly deaf 20,000  
Severely deaf 20,000  
TOTAL 40,000

- At least 10,000 of these people use AUSLAN competently as their language of Choice.

# AUSLAN

## (AUSTRALIAN SIGN LANGUAGE)

- ✓ In 1991, the Australia government recognised Auslan as an Australian Community Language.
- ✓ In 1993, the Bible Society in Australia explored the idea of an Auslan Translation Project.
- ✓ After approaches from deaf Christians the Auslan Bible Project began with a workshop in July 1997.

# THE AUSLAN BIBLE PROJECT

- TRANSLATING THE BIBLE FOR AUSTRALIA'S DEAF
- The Bible Society in Australia has a major Bible Translation project in Auslan.



# AVAILABLE NOW

## 4 Pack DVD consisting of:

- 1. THE BEGINNING**  
Selected readings from the Book of Genesis.
- 2. LAW AND PROMISE**  
Selected readings from the books of Exodus, Leviticus, Numbers and Deuteronomy.
- 3. JESUS**  
Selected stories from the Gospels of Matthew, Mark Luke and John
- 4. THE ACTS OF THE APOSTLES**  
Selected stories from the Book of Acts.

# AUSLAN

“I have one dream.  
When I get to  
heaven, I dream  
that Jesus will  
sign to me in  
Auslan”

Stan Grimmett.

